

Der Courier
18. die über die Zeitung für die
kanadischen deutschsprachigen
Leser in jedem Heft
Abonnement:
für Kanada \$2.50
für Ausland \$3.50
per annum legitt: \$2.00

Der Courier

Organ der deutschsprachigen Canadianer

"The Courier"
is the leading Canadian Paper
in the German language
Issued every Wednesday
Subscription price:—
in Canada \$2.50
to foreign countries \$3.50
If paid in advance: \$2.00
1835 Halifax Street, Regina.

23. Jahrgang

14 Seiten

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 10. September 1930.

14 Seiten

Nummer 44

Die Stimmenzahlen bei den letzten canadischen Wahlen

Ergebnisse der letzten Dominionwahl nach Provinzen und im Vergleich zu 1926

Conservative und Liberals sind die stärksten Parteien, während die Kommunisten nur 5,685 Stimmen aufbrachten

Ottawa. — Die Zusammenfassung der Wahlergebnisse aus den letzten Dominionwahlen ergab, daß 615,933 Stimmen mehr abgegeben wurden als bei den Wahlen von 1926. Im vergangenen Jahr gingen 3,898,995 Stimmen zur Urne gegen 3,273,062 im Jahre 1926. Die konservativen Kandidaten erhielten 1,909,955 Stimmen, die Liberals 1,714,969; von den verbleibenden 274,180 Stimmen waren 69,924 für U.S.A. Kandidaten, 59,155 für Liberal Progressives, und der Rest verteilte sich auf Progressives, Arbeiter, Farmer, Unabhängige und Kommunisten.

Die allgemeine Stimmenzahl der Konservativen und Liberals war in den Wahlen von 1930 in den verschiedenen Provinzen wie folgt:

Provinz	1930	1926
Ontario	745,414	590,071
Quebec	456,037	542,135
Nova Scotia	140,513	127,189
New Brunswick	109,839	75,221
Manitoba	111,312	37,234
British Columbia	119,074	98,933
Prince Edward Island	29,692	29,698
Saskatchewan	129,420	153,673
Alberta	67,908	60,148
Yukon	846	558

Die allgemeine Stimmenzahl der anderen Gruppen verteilte sich wie folgt auf die verschiedenen Provinzen:

Provinz	1930	1926
Ontario	12,814	992
Quebec	—	21,776
Nova Scotia	—	—
New Brunswick	—	—
Manitoba	59,155	19,809
Brit. Columbia	—	15,732
P.E. Island	—	—
Saskatchewan	18,178	6,166
Alberta	—	8,769
Yukon	—	—

Die Vereinigten Farmer von Alberta erhielten eine Gesamtstimmenzahl von 69,924 in der Provinz. Die neue Farmerpartei konnte eine Gesamtstimmenzahl von 22,766 in der ganzen Provinz Saskatchewan aufbringen.

Die kommunistischen Kandidaten erhielten 5,685 Stimmen; hieron 1,199 in Ontario, 313 in Quebec und 3,875 in Manitoba.

Die allgemeine Stimmenzahl der Konservativen war in den Wahlen von 1926 wie folgt: Ontario, 680,742; Quebec, 286,824; Nova Scotia, 122,965; New Brunswick, 87,080; Manitoba, 83,100; British Columbia, 100,066; Prince Edward Island, 26,217; Saskatchewan, 67,524; Alberta, 49,514; Yukon, 823.

Viertausend Orkan-Opfer in Santo Domingo

Ungeheurer Materialschaden durch das Wüten des entsetzlichen Sturmes angerichtet

Zwei amerikanische Marineflugzeuge brachten erste Hilfe in die zerstörte Stadt.

Santo Domingo. — Ein entsetzlicher Sturm hat die Stadt Santo Domingo heim. Der Orkan, der alles niederstürzte und zerstörte, was ihm in den Weg kam, hatte nach den ersten Meldungen Hunderte und nach späteren Nachrichten Tausende von Toten und Verletzten, während ungezählt Tausende in der Stadt zu Grunde gegangen sind.

Die erste Hilfe. — Santo Domingo, 6. Sept. — Die von dem jüngsten Sturme bisher heimgeleitete Stadt schöpft Mut in ihrem Kampfe gegen Hunger und Krankheit, als die Ankunft von zwei amerikanischen Marineflugzeugen erfolgte. Mit ihnen kamen die ersten Hilfsmittel, bestehend aus Nahrungsmitteln, Medizin und anderen Hilfsmitteln für die Kranken. Weitere Hilfe für die Tausende, die am letzten Mittwoch durch den Orkan ihres Heimes und ihrer Habe beraubt wurden, befindet sich auf dem Wege, auf dem Wasser, auf dem Lande und in der Luft.

Eine Abfuhr für die Wiener Sozialisten

Wien. — Hunderttausend österr. Soldaten haben eine Einladung der Stadt Wien zu einem Essen abgelehnt. Sie machen geltend, die sozialistischen Ausstellungen der sozialistischen Presse Wiens, die getrieben sind, die Freiheit gegen die Soldaten des kaiserlichen Heeres abzugeben, mache es den Sozialisten unmöglich, die Einladung anzunehmen. Das Essen sollte nach den Bestimmungen stattfinden, die zur Zeit noch im Gange sind.

Die jährliche Konferenz der Vereinigten Staaten beginnt am 10. September. Die Konferenz wird in der Hauptstadt stattfinden.

Eröffnung der Sondersession des Parlaments

Ottawa, 8. Sept. — Bei herrlichem Wetter und dem Glanze der üblichen Zeremonien wurde die außerordentliche Session des canadischen Parlaments eröffnet. Capt. George Macdonald wurde zum Unterbauch ohne Widerstand zum Sprecher gewählt.

Die vom Generalgouverneur verlesene Thronrede war eine der kürzesten, die jemals im Parlament vorgelesen wurden. In drei kurzen Sätzen wurde erklärt, daß infolge außergewöhnlicher Wirtschaftsverhältnisse und der sich daraus ergebenden Arbeitslosigkeit die Einberufung der Session notwendig geworden sei. Unter den zu treffenden Maßnahmen würden auch Änderungen des Zollgesetzes und des Zolltarifes sein. (Besondere Maßnahmen zur Behebung der Arbeitslosigkeit wurden nicht erwähnt.)

Den Antrag auf Annahme der Thronrede stellte Frank Turnbull, der konservative Abgeordnete von Regina, wobei er von dem französisch-canadischen Gagnon von Dorchester, Que., unterstützt wurde. Gagnon sprach etwa 3 Minuten in Englisch und 17 Minuten in Französisch, eine Anerkennung auf der konservativen Seite des Hauses.

In der Morgenpause kam es zu einem kurzen Faustkampf zwischen dem Liberalen Sir Eugene Forster von Rimouski und dem Liberalen „Whip“ Pierre Casgrain wegen Verteilung der Sitze.

Lärmende Demonstration ungarischer Arbeiter

Budapest. — Zehntausend ungarische Arbeiter zogen durch die Hauptstraßen Budapests und verlangten Lärm nach „Brot und Arbeit“. Als die Polizei verbot, die Auflösung des Umzugs zu erzwingen, kam es zu Tätlichkeiten. Ein Mann namens John Benetz fand den Tod und 300 wurden verletzt; 30 davon schwer. Panzerautomobile mußten schließlich eingesetzt werden.

Die Polizei benutzte ihre Säbel und sah sich bei einer Gelegenheit auch veranlaßt, auf eine Anklage von jugendlichen Arbeitern zu schließen. Die Arbeiter brachten Plakate auf die Straße und verlangten nach „Brot und Arbeit“. Die Demonstrationen waren bescheiden und wurden von den Behörden nicht beachtet. Die Arbeiter verlangten nach „Brot und Arbeit“ und sahen sich bei einer Gelegenheit auch veranlaßt, auf eine Anklage von jugendlichen Arbeitern zu schließen.

Hearst aus Frankreich ausgewiesen

Weil einer seiner Vertreter britisch-französisches Geheimdokument veröffentlicht hatte

Amerikanischer Zeitungsmagnat äußert sich sarkastisch über seine Ausweisung

Paris. — Französische Regierungsbeamte trafen mit, daß der bekannte amerikanische Zeitungsvorleger William Randolph Hearst aus Frankreich ausgewiesen worden sei, weil einer seiner Agenten ein Dokument veröffentlicht hatte, das sich auf die britisch-französischen Geheimverhandlungen von 1928 bezog.

Refordladung des Hapagdampfers „Magdeburg“

Dampfer „Magdeburg“ der Hamburg-Amerika Linie konnte auf seiner 11. Reise (2. April—14. August) eine ungewöhnlich große Ladung nach Europa bringen. Das Schiff erhielt in Brisbane (Australien) 10,004 Ballen, in Sidney weitere 8,798 Ballen, in Melbourne 2,720 und in Fremantle 1,438 Ballen Wolle. Insgesamt beförderte der Dampfer „Magdeburg“ somit 22,960 Ballen, eine Ladung, mit der das Schiff dem deutschen „Wollreford“ der Nachkriegszeit erzielt hat.

Der Hapagdampfer „Vera“ folgte allein in Brisbane 14,569 Ballen Wolle und konnte damit die größte von einem deutschen Schiff nach dem Krieg in Brisbane geladene Wollmenge heimbringen.

Canada und die deutsche Getreide-Ernte

Nach einem Bericht des canadischen Handelskommissars in Hamburg

Hoffnung auf Ausfuhr von Futtergerste nach Deutschland dagegen keine größere Weizenausfuhr zu erwarten

Ottawa, 6. Sept. — Entgegen den vor einigen Monaten gehegten Erwartungen wird Deutschland keine große Getreideernte haben. Diese Auskunft erhielt der Handelsminister Hon. S. H. Stevens heute von dem canadischen Handelskommissar Wilgresh in Hamburg. Mit Ausnahme von Weizen wird es beträchtlich geringere Vorräte an einheimischem Getreide in Deutschland geben als in den beiden letzten Jahren. Der Ertrag aller Getreidearten mit Ausnahme der Gerste wird

Umsturz in Argentinien

Präsident Hipolito Yrigoyen übertrug Amtsgewalt an Vizepräsidenten

Armee und Flotte am Aufbruch gegen verfassungsmäßige Regierung beteiligt

Buenos Aires, 6. Sept. — Ueber Buenos Aires, den Schauplatz politischer Demonstrationen und Studentenstreiks, die vom letzten Sonntag an, hat heute das Kriegsrecht verhängt. Präsident Hipolito Yrigoyen hat seine Amtsgewalt an den Vizepräsidenten Enrique Martinez übertragen, nachdem eine aufrührerische Armee gegen ihn erhoben worden war, die teilweise sogar aus den Reihen seiner eigenen radikalen Partei kam.

Die es heißt, soll der Präsident nur vorübergehend auf seine Stellung als Leiter der Staatsgeschäfte verzichtet; denn nach der Verfassung kann er sein Amt wieder übernehmen, falls er dies wünschen sollte. Auf diese Weise bleibt er immer noch ein unbekannter Faktor im politischen Leben des Landes. Niemand weiß, ob er vorab, später

10,000 chinesische Kommunisten getötet

Regierungstruppen räumen mit den roten Banditen auf und bedrängen General Feng

Schanghai, China. — Militärisches Hauptquartier der Nationalistenregierung in Nanking wird bekannt gegeben, daß in der Nähe von Tschangschia am Anfang ein gemeinsamer Angriff mit Panzerbooten gegen die Kommunistenrebeln des Südens unternommen worden ist. In der Ankündigung heißt es weiter, daß von den Rebellen, die die Stadt Tschangschia bedrohten, nicht weniger als 10,000 getötet worden sind. Die noch übrig gebliebenen Rebellen seien in südlicher Richtung geflohen.

Wie weiter gemeldet wird, sind auch im Norden Fortschritte erzielt worden. Dort habe General Feng Yu-chiang, der als einer der Führer der in Weiping eingekerkerten Regierungstruppen angesehen wird, seine Armeen entlang der ganzen Front nach Norden zurückgezogen. Feng soll diesen Witterungen zufolge die Eisenbahnen Luchow, Weiping und Hanlan räumen. Die Regierungstruppen folgten ihm immer weiter nach Norden. Gleichzeitig wären auch im Süden gegen die Kommunisten und Banditen neue Erfolge zu verzeichnen.

Wieder ein Bischof in Berlin

Berlin. — Monsignore Christian Schreiber wurde als Bischof der neugebildeten katholischen Diözese Berlin feierlich inkroniert. Das Amt war seit dem Jahre 1544 nicht mehr beletzt. Der letzte Bischof war Matthias von Jagow, der zur Zeit der Reformation aus der katholischen Kirche auswich und zum Lutherum übertrat. Die Diözese wurde nach dem im letzten Jahr zustande gekommenen preussischen Konkordat, für das sich der nunmehrige päpstliche Staatssekretär und damalige päpstliche Nuntius in Deutschland Kardinal Pacelli so stark eingesetzt, erneut ins Leben gerufen. Es ist dies eine Erneuerung der altzeitlichen Diözese Brandenburg, die im Jahre 948 unter dem damaligen Kaiser Otto gegründet wurde.

Der Courier
Organ der deutschsprachigen Kanadier.
WEEKLY PUBLISHED BY THE WESTERN PAPER ASSN., LTD.

25 Jahre Provinz Saskatchewan

Die Provinz Saskatchewan konnte am 4. September ihren 25. Geburtstag begehen. 25 Jahre sind verstrichen, seitdem das große Gebiet des heutigen Saskatchewan aus dem Nordwest-Territorien herausgenommen und zum Range einer Provinz im Rahmen der canadischen Konföderation erhoben worden ist.

Am Morgen des 4. September 1905 traf der Generalgouverneur Earl Grey in Regina ein, nachdem er am 3. September in Edmonton die Gründung der Provinz Alberta vollzogen hatte. Eine große Feier fand darauf in Victoria Park in Regina statt, wo Generalgouverneur Earl Grey und der damalige canadische Premier Sir Wilfrid Laurier Anreden hielten.

Nach größerer Wichtigkeit wird gewiss die Zukunft hängen. So manches steht noch in den Hinterbüden der Entwicklung. Es bedarf föhlich noch großer Anstrengungen und ersten Aufbaus, um Saskatchewan immer mehr zu entwickeln und ihm einen noch höheren Rang in Canada einzuräumen.

Ein in einem so bedeutenden Gedenktage ist es wohl nicht mehr als recht und billig auch der Verdienste zu gedenken, die sich unsere deutschstämmigen Pioniere um Saskatchewan erworben haben. Es würde zu weit führen, wollte man all die Wüsten und Entbehrungen, die Kämpfe und Anstrengungen schildern, unter denen gerade unsere Deutschen aus den verschiedenen Ländern Europas den Aufbau dieser Provinz gefördert haben.

Doch nicht nur die wirtschaftliche Seite der 25jährigen Geschichte von Saskatchewan verdient Beachtung, noch wichtiger ist die kulturelle Seite. Nur zu leicht legt sich in manchen Köpfen hierzulande die Meinung fest, es müßte ein Segen für Canada und Saskatchewan sein, wenn man durch die Gleichmaderie (Assimilation) alle Bewohner zu gleichsprachigen u. gleichgesinnten Menschen machte, ohne Rücksicht auf die Mutterprache und nationalen Lieberlieferungen der Väter.

Das Problem des kulturellen Zusammenhanges von Saskatchewan ist für uns durch eine ganz weitherg eingetretene Politik lösen, indem man jeder nationalen und religiösen Gruppe die Möglichkeit gewährt, die schönen und großen Kulturwerte ihres Volkes zu pflegen und der zukünftigen canadischen Nation einzubringen.

Wenn du geringfügig auf andere hinabsehen willst, denke daran, daß die vielen können, was du nicht kannst.
Och! alles so, wie es ist? Freue dich und lache; geh's aber nicht so, lache dich und freue dich, daß es nicht noch schlimmer ist.

Ein Wohlthäter der Menschheit

Die Britische Medizinische Gesellschaft hielt kürzlich in Winnipeg eine große Tagung ab, zu der Ärzte aus allen Teilen des britischen Reiches herbeieilten. Indien und Südafrika, England und Australien, der Freistaat Irland wie natürlich auch Canada waren vertreten. Berühmte und hervorragende Männer der medizinischen Wissenschaft nahen sich Wort.

Weltanschauung

General von Zeet. Die französischen Militärausgaben in Höhe von einer Milliarde Franken wurden von General Hans von Zeet, dem früheren Chef der deutschen Reichswehr, in einer politischen Rede als eine schwere Gefahr für Deutschland hingestellt.

Zur gleichen Zeit forderte Herr von Zeet eine Förderung des Bräutigams Planes auf, die Vereinigten Staaten von Europa, die deutschen Interessen dabei nicht zu schaden können. Das wichtigste Ziel der deutschen Außenpolitik ist nach Herrn von Zeet, die Ausbesserung des deutschen Wirtschaftszustandes.

Die kommenden Wahlen in Deutschland werden einen gewissen Schatten auf die Leipziger Herbstwahlen, die am 31. August eröffnet wurden. In gewissen Kreisen beliebt die Meinung, daß eine Stärkung der radikalen Elemente im neuen Reichstage, der Nationalisten oder Kommunisten, zweifelhafte wirtschaftliche Experimente zur Folge haben könnte.

Die politischen Bedenken sind vertretbar. Ein Mannstand solcher Art, der Direktus des Reichsanwesens erklärte in seiner Eröffnungsansprache, daß Deutschlands Wirtschaft im Stern gehend lie. Er führte aus, daß bei wachsendem Vertrauen im Ausland in Deutschlands steigende Leistungsfähigkeit, ausländisches Kapital in zunehmender Weise angezogen werde, und daß infolgedessen Kapital, das von Jagdorten im Auslande angelegt werde, seinen Weg in den inneren Markt zurückfinden werde.

Obgleich die Vereinigten Staaten einen hohen Rang auf ausländische Zielmärkte gelegt haben, lagten Aussteller, daß das deutsche Produkt nachwie vor erfolgreich mit amerikanischen Spielwaren konkurrieren könne. Deutsche Spielwarenfabriken haben sich in letzter Zeit auf Spielzeug mit hervorragender Mechanik verlegt.

Unter den in Genf weilenden internationalen Beobachtern für die am 10. September beginnende Tagung der Völkerbund-Beratsamlung wird stark bemerkt, daß der von dem französischen Außenminister Aristide Briand angeregte Plan einer Gründung der Vereinigten Staaten von Europa erfolgreich sein wird, wenn doch der Vorschlag vor den versammelten europäischen Staatsmännern zur Erörterung gelangt.

Die Notwendigkeit eines solchen Europa-Bundes, wie von dem französischen Außenminister angeregt ist, wird von europäischen Politikern allgemein eingesehen, aber die Staatsmänner Europas, die in vergangenen Jahren das Verlassen

Wied Paris zum Finanzzentrum Europas?

Die Londoner Zeitschrift "Financial News" schreibt, die Idee, mit der von Londoner Finanzkreisen der Forderung, die Londoner Finanzkreise als Zentrum der Weltfinanz zu etablieren, ist in auffallendem Gegensatz zu dem Wierfolg des Londoner Anleihen auf dem Weltmarkt, sondern auch hinter Amsterdam und Rom weit zurück.

Die Londoner Zeitschrift "Financial News" schreibt, die Idee, mit der von Londoner Finanzkreisen der Forderung, die Londoner Finanzkreise als Zentrum der Weltfinanz zu etablieren, ist in auffallendem Gegensatz zu dem Wierfolg des Londoner Anleihen auf dem Weltmarkt, sondern auch hinter Amsterdam und Rom weit zurück.

General Allen

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

Seepost und Katapultflugdienst

Von Rex Haas (New York)

Seitdem die großen Ozeane nicht mehr trennende Wüsten, sondern völkerverbindende Verkehrsstrahlen geworden sind, ist die Post auf ihnen zu Hause. In dem unentwärderten Lebensrhythmus der Ballongaspost ist sie verwahrt, feinsten Anderrufen zugänglich. Nicht daß die vielen Postkisten, die mit überseeischer Korrespondenz vollgepackt sind, ihrem Schicksal überlassen bleiben, bis sie an ihrem Bestimmungsort zu Tage gefördert werden, während der Luftfahrt wird ähnlich dem Vorgang in der Luftleitung zu vermeiden.

Der Startbahn der Katapultanlage ist 27 Meter lang und um ihr wird der Startflieger, auf dem die startfertige Flugzeug befestigt ist, durch eine Pressluftanlage vorwärtsgeleitet. Die Beschleunigung

der Startbahn der Katapultanlage ist 27 Meter lang und um ihr wird der Startflieger, auf dem die startfertige Flugzeug befestigt ist, durch eine Pressluftanlage vorwärtsgeleitet. Die Beschleunigung

geröllchen die Ehren des Tages für den Mittelwesten auf Chicago's großem internationalen Flug-Deber einheimische Kapitän Wolfgang von Cronau, der neueste deutsche Besatzung des Atlantiks auf dem Flug von Ost nach West und seine Begleiter waren Gäste bei den Festlichkeiten. Ihnen zu Ehren wurde auch die deutsche Fahne neben der amerikanischen hochgezogen.

Die Londoner Zeitschrift "Financial News" schreibt, die Idee, mit der von Londoner Finanzkreisen der Forderung, die Londoner Finanzkreise als Zentrum der Weltfinanz zu etablieren, ist in auffallendem Gegensatz zu dem Wierfolg des Londoner Anleihen auf dem Weltmarkt, sondern auch hinter Amsterdam und Rom weit zurück.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

General Allen. Ein Vorschlag, seine gänzlich unerwartet dem ereignisreichen Leben des Generalmajors Henry T. Allen, der in den Jahren 1919 bis 1923 die amerikanische Expeditionen im Rhein besetzte, ein Ziel.

Die Frauen in zehn Millionen Frauen geben den Ver. Staaten in den Vereinigten Staaten auf Grund einer Schätzung des Jahresdirektors Dr. William Stewart, der Erwerbstätigkeit nach. Die Hälfte von den zehn Millionen, meinte er, schaffe Werte, während die andere Hälfte sich in vertriebenen Stellen betätige.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Die Frauen sind heutzutage in der Industrie, im Gewerbe und auf dem Bureau härter vertreten als je zuvor in der Geschichte des Landes. Häufiger als je zuvor.

Aus Canadischen Provinzen

Saskatchewan

Beim Weizenfahren tödlich verunglückt

Okeja, Sask., 3. Sept. — Dienstag, den 2. September, fuhr der 13jährige Jakob Schaefer, der Sohn von Herrn und Frau Adam Schaefer, eine Wagenladung Weizen zur Stadt. Auf dem Heimweg kam das Gefährt in Unordnung, worauf die Pferde scheu wurden und durcheinander liefen. Der Wagen überschlug sich, und Jakob und sein kleiner Bruder Kaspar, der ihn begleitete, wurden herausgeworfen. Hierbei geriet Jakob unter die Räder des Wagens und erlitt einen Wirbelsäulenbruch, während Kaspar unter den Rädern zu liegen kam und unverletzt blieb. Ein herbeieilender Nachbar hielt die Pferde an. Der Unfall hatte sich etwa um 4.30 Uhr ereignet. Gegen 7 Uhr kam Herr Schaefer vom Dreieck zurück, und da seine Söhne noch nicht zu Hause waren, ging er auf die Suche. Er fand sie beide unter dem Wagenfahnen. Der verletzte Knabe verstarb kurze Zeit nachdem man ihn nach Hause gebracht hatte. (Unter herzlichen Beileid. D. Red.)

Ein Fall von Kinderlähmung in Saskatoon

Saskatoon, 2. Sept. — Aus Saskatoon wird gemeldet, daß die Kinderlähmung, die Ost- und Westkanada heimlichste, nun auch in Saskatoon auftritt; ein von der Krankheit ergriffenes kleines Kind liegt im hiesigen Krankenhaus. Es jagt sie sich nicht in Saskatoon, sondern in Macrorie zu, wo es sich mit seiner Mutter bei Bekannten auf Besuch befand. Dr. Wilson, der hiesige Amtsarzt, berichtet, daß das Kind, welches an der Lähmung eines Armes und eines Beines leidet, befriedigende Fortschritte macht. Es wird vollständig isoliert gehalten. Aus Macrorie und Gison sind bei Dr. Wilson Gebilde um Aufwendung von Serum eingelaufen.

St. Voswells, Sask.

Das vor drei Wochen in diesen Spalten angezeigte gemeinsame Missionfest der ev.-luther. Dreieinigkeitsgemeinde bei St. Voswells, Sask., ist am Sonntag, den 31. August, auf das schönste und herrlichste gefeiert worden. Vorigen Abend begann der Gottesdienst, kamen die Missionfreunde und Gäste von nah und fern herbeigeeilt, lobte das Gotteshaus, welches von beiderseitiger Größe ist, am Vormittag wie auch am Nachmittagsgottesdienste bis zum letzten Platz besetzt gewesen war. Obwohl es der Gemeinde an Räumlichkeiten fehlt, um ein gemeinames Festessen zu verabreichen, so hatten doch die Mitglieder derselben in lebenswürdiger Weise reichlich Sorge getragen, damit alle anwesenden Gäste zu Mittag auf das freundliche bewirtet würden. Der Pastor V. Hartmann von Yorkton, Sask., hielt die Festpredigt am Vormittag wie auch die Missionansprache am Nachmittag. An erbaulicher und zu Herzen gehender Rede lehrte er allen, Jung und Alt, die Missionstunde warm ans Herz. Durch mehrere, dem Fest entsprechende gut eingeleitete und schön vorgetragene Vieder hat der Chor

viel dazu beigetragen, beide Gottesdienste in erheblicher Weise zu verharmlosen. Obwohl in diesem Distrikte in diesem wie auch im letzten Jahre eine fast totale Heiserkeit zu verzeichnen ist, so hat man doch in Liebe nicht vergessen noch verkannt, für dies herrliche Missionfest ein Opfer darzubringen, welches sich auf \$75,000 belief. Dieses ist ein Opfer im vollsten Sinne des Wortes, da es nicht vom Ueberflusse, sondern von dem Wenigen das man hat, in Liebe dem Herrn dargebracht wurde. Möge der Herr seinen reichen Segen dazugeben! Allen Beteiligten von nah und fern sei hiermit nochmals der herzlichste Dank ausgesprochen. (Wm. Wob.)

Saskatoon, Sask.

Katholisches College und Seminar, Saskatoon.

Wie alljährlich, so beginnt auch in diesem Jahre der Unterricht in der, Hochschulausbildung dieser Anstalt wieder am letzten Mittwoch im September, also am 24. Die Schüler sollten am Tage vorher eintreffen. Die Anstalt bietet ihren Schülern neben dem vollen Unterricht in den drei ersten Klassen der Hochschule (Grad 9, 10 und 11) nach den Lehrplänen der Provinz Saskatchewan, einen gründlichen Unterricht im Deutschen und in der Religion und gewissenhafte Beaufsichtigung und Erziehung auf christlicher Grundlage. Ein Beweis dafür, daß gründliche Arbeit in der Schule geleistet wird, ist, daß in den letzten Jahren der Prozentzahl der im Provinzial-Examen bestandenen Schüler niemals weniger wie 93 von der Gesamtzahl der gedruckten Bücher betragen hat. Am theologischen Seminar beginnen die Vorlesungen am Mittwoch, dem 1. Oktober. Diese Abteilung bietet einen vollen theologischen Kursus als Ausbildung für das lutherische Predigtamt und ist affiliert mit der Universität von Saskatchewan, welche eine Meile von der Anstalt entfernt liegt. Die Anstalt nimmt junge Männer und junge Mädchen auf, welche in besonderen Gebäuden untergebracht sind. Da die Anstalt nicht weit von der Universität gelegen ist, können lutherische Studenten der Universität in unserer Anstalt wohnen und somit der Vorteile des Anstaltlebens teilhaftig werden. Um nähere Auskunft wende man sich an einen Pastor der Manitoba Synode oder direkt an den Unterzeichneten. Direktor S. W. Sörms, Lutheran College, Saskatoon, Sask.

Gefuchte Personen

Geht nach Johannes Erz, welcher am 19. Juli in Quebec landete und Er Passagier des Norddeutschen Lloyd Dampfer „Edna“ ist. Wer seinen letzten Aufenthalt weiß, wird gebeten denselben an untenstehende Adresse mitzuteilen. Es liegen etliche Briefe für ihn vor. Canadian Lutheran Immigration Aid Society, Room 100, Union Station, Winnipeg, Man. Herr Samuel Kausch, früher in Marsden, Sask., wird gebeten, seine gegenwärtige Adresse dem untenstehenden Büro mitzuteilen: North German Lloyd, 654 Main Street, Winnipeg, Man.

Canada--Europa--Dienst des Norddeutschen Lloyd. Directe Verbindung mit eigenen Dampfern nach Halifax und von und nach Montreal. Auch über New York schnellste Beförderung mit den großen Schnelldampfern Europa - Bremen - Columbus und den Kabinen-Dampfern Berlin, Dresden, Stuttgart, Karlsruhe, Frankfurt und anderen modernen Schiffen. Vorzügliche Verpflegung und zuvorkommendste Behandlung. Geldüberweisungen nach allen Ländern Europas. Auskunft und Beschaffung aller Papiere kostenlos durch unsere Lokal-Agenten oder direkt vom NORTH GERMAN LLOYD 1721-11th Ave. Regina, Sask. (Hauptbüro für den canadischen Befehl: 654 Main St., Winnipeg, Man.)

SIMPSON'S 200 feine Herbstmäntel für Frauen

Sensationsverkauf diese Woche 100 zu \$6.95 und 100 zu \$11.95

\$6.95 Der Posten umfaßt Mäntel im Werte bis zu \$14.50.

\$11.95 Regulärer Wert bis zu \$21.95

Dieses prächtvolle Sortiment niedrig ausgezeichneter Mäntel stellt große Ersparnisse dar. Es enthält viele beliebte Modelle in reinwollenen Chinchilla- und Belourenmänteln. Einige davon haben Pelzausputz; alle sind mit ganzem Planellette-Zwischenfutter versehen. In Braun, Marine und Spanischem Wein erhältlich. Größen 13 bis 20, ferner einige Kindermäntel für 7 bis 14 Jahre.

Diese Gruppe bietet Ihnen eine ausgezeichnete Gelegenheit, Ihren Wintermantel zu einem Bruchteil des regulären Wertes anzuschaffen. Großes Sortiment von reinwollenen „Broadcloth“, „Zuedine“, „Bibertin“, „Belours“, „Kamelhaar“, „Zweed“ und „Duvetone“ zu Ihrer Wahl. Alle Mäntel haben Pelzausputz und ganzes Planellette-Zwischenfutter. Sie können unter Marine, Negerbraun, Aleblau, Spanischem Wein, Tannensapfenbraun, Rotenholz und Schwarz wählen. In diesem Posten sind alle Größen von 13 bis 44 enthalten, ferner ein paar außerordentlich große Nummern. Oberweite 53.

200 neue Frauen-Hilzhüte 98c Regulärer Wert bis zu \$2.98. Dies ist ein echtes Ausnahmangebot — und noch dazu gerade bei Beginn der Herbstfashion! Der Posten enthält ein prächtvolles Sortiment von Herbstmodellen. Sie können unter beige, schwarz, blau, grün, Aftentau, Sand, Marine, Grau und Schwarz wählen.



Wir zeigen jetzt neue Herbstmäntel für Frauen und junge Mädchen \$12.50 bis \$47.50

Eine interessante Serie hochwertiger Mäntel, die aus dem neuen „Zuedora Broadcloth“, „Silver Tip Broadcloth“, „Plover Cloth“, „Cambre Tweeds“ und anderen importierten Stoffen gearbeitet sind. Sie sind mit großem Kragen und Manschetten aus in Kalifornien gefertigter Muskat, Alaska-Zedle, naturfarbigem Wolle und Coracul ausgeputzt. Sie veranschaulichen die baldankommenden höheren Gürtellinien, Capes und die neuen, schmalen Mäntel und Pindobänder. Sie sind in vielen Farben erhältlich, darunter „Congobrown“, „Pirate-Blue“, „Marble Green“, „Spanish Wine“, ferner Marine und Schwarz.

Herbstmäntel für jüngere Mädchen und Damen \$6.95 bis \$15.50

Neue Mantelmodelle aus Tuleen, Mantel-Belours, Camelaine, Chinchilla und Tweeds, die die beliebten Capes, die weiten Röcke und höheren Gürtellinien veranschaulichen. Sie sind mit großem Kragen und Manschetten aus Kaschmir, Cashmere, Wolle und Mandel-Wolle versehen und in einer großen Anzahl neuer Farben, darunter „Pilot Blue“, „Marble Green“, „Pinecone Brown“, „Winterroof“, „Kaublone“ und Marine vorrätig.

Elegante Herbstkleider für junge Mädchen \$1.85 bis \$5.95

Wir zeigen in unserer Jung-Mädchen-Abteilung viele neue Modelle für jüngere Mädchen. Sie veranschaulichen Jaden-Effekte, Capes, Gloden und neuartige Verzierungen und sind aus Jersey, Rollfanelle, Felveteen, Roll-Crepe u. Tweeds hergestellt.

Mädchen-Höschkenkleider 98c Größen 2, 3, 4 und 5 Jahre. Elegante, dauerhafte Höschkenkleider aus hübschen Druckstoffen, mit Emod-Falten und 2 Taschen am Kleidchen verziert. Die Höschken haben oben und am Ärmel Gummizug. In Purpurfarbig, Rot, Grün und Blau erhältlich.

Frauen-Corsettes \$1.85 Größen 30 bis 40. Aus rosa Repp mit Kanon-Friedenstreifen hergestellt. Oberteil aus Swami-Kanonseide, Leib mit Stäben, breites Gummiband in der Mitte des Rückens.

Frauenkleider aus „Krinkle-Crepe“... \$1

Viele Frauen geben diese „Krinkle-Crepe“-Kleider allen anderen vor. Nur in Weiß erhältlich, mit farbigen Hoblaummuster am Schulterteil. Frauengrößen.

Hosenträger für Herren \$1.00 In diesem Posten ist eine ganze Auswahl von Diod's Phantasie-Hosenträgern in jeder wünschenswerten Farbe enthalten. Gummi guter Qualität. Länge 38 Zoll.

Herren-Pijamas \$1.85 Größen 34 bis 44 aus Planellette von weicher, warmer Qualität gearbeitet. Die Jacke hat „Kite“-Borderteil mit Brusttasche; die Hose hat oben Zugband. Sortierte Streifen.

Ausnahme-Angebot. Vielfältiges Tischmesser mit einer Klinge und poliertem Holzgriff. Mit Besteck versehen. 15c. Thermosflaschen mit abnehmbarem Porzellanbecher in Aluminiumhalter. 1.25. Aufsteigende Promecher unter Qualität. 25c. Regulär 45c für Marken mit 50 Wagen Vierposter und dazu passenden Innenschlägen, Tisch-Kissen. 49c. Extra Ausnahmangebot! Handgemaltes Majolika Geschirr. Reg. Wert bis zu 80c. 50c. Porzellan-Lunchon-Garnitur. 89c. Eine beliebte Regierung ist diese Porzellan-Lunchon-Garnitur die aus Tafel und höchstem Material besteht. Für Bräute oder Nachmittags-tee passend.



Unser neuer Herbstkatalog ist fertig. Kommen Sie in unseren Läden, und holen Sie sich Ihren Katalog noch heute!

Sparen Sie! Spiegel ermäßig! Verlassen Sie nicht diese Gelegenheit, an einem Spiegel mit starkem, polierten Rahmen zu sparen! Größe 11 bei 15, Regulär 50c, für 35c. Größe 11 bei 14, Regulär \$1.75, für \$1.15. Größe 10 bei 12, Regulär \$1.25, für 69c. Größe 9 bei 11, Regulär \$1.30, für 89c.

Französische Ozeanflieger auf deutschem Fest

Nahmen mit deutschen Flugpiloten und Erdberg an Bord der Deutsch-Österreichischen Konzeption

Deutsche, französische und amerikanische Testpiloten wurden gewonnen

Paris, 9. Sept. — In einem Akt getreuer Freundschaft haben die Franzosen die Welt um viele Meilen erweitert. Die deutschen Ozeanflieger, die mit dem „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ nach Amerika aufbrachen, wurden durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt. Die deutsche Besatzung wurde durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt.

Die beiden Konzeptionen, die mit dem „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ nach Amerika aufbrachen, wurden durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt. Die deutsche Besatzung wurde durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt.

Die beiden Konzeptionen, die mit dem „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ nach Amerika aufbrachen, wurden durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt. Die deutsche Besatzung wurde durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt.

Die beiden Konzeptionen, die mit dem „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ nach Amerika aufbrachen, wurden durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt. Die deutsche Besatzung wurde durch die Hilfe französischer Piloten und Erdbergs an Bord der „Deutsch-Österreichischen Konzeption“ zu ihrem Ziel geführt.

Zu Parteien im Reich

Berlin, 9. Sept. — Die Parteien im Reich sind heute in einer schwierigen Lage. Die deutsche Regierung hat die Unterstützung der französischen Regierung abgelehnt, was zu einer tiefen Krise in den internationalen Beziehungen führt.

Bestätigt eine eigene Zeit

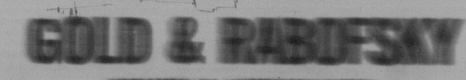
Neuer vier-Banders-Vertrag zwischen Deutschland und Frankreich ist unterzeichnet worden. Der Vertrag regelt die Beziehungen zwischen den beiden Nationen in den kommenden Jahren.

Der Vertrag regelt die Beziehungen zwischen den beiden Nationen in den kommenden Jahren. Er enthält Bestimmungen über Handelsbeziehungen, Kultur und andere wichtige Bereiche.

Der Vertrag regelt die Beziehungen zwischen den beiden Nationen in den kommenden Jahren. Er enthält Bestimmungen über Handelsbeziehungen, Kultur und andere wichtige Bereiche.

Bekanntmachung

Wir erlauben uns hiermit bekanntzugeben, dass wir eine große Auswahl an Gold- und Silberwaren haben. Unsere Produkte sind von höchster Qualität und zu günstigen Preisen erhältlich.



GOLD & RABOFSKY
GENERAL WERBEGANGS
Regina, Sask.

Hinwurzünden schnell beseitigt

„Hinwurzünden“ sind die gefährlichsten Feinde der Gesundheit. Sie können zu schweren Krankheiten führen, wenn sie nicht rechtzeitig erkannt und beseitigt werden.



Zam-Buk
NATURAL
MEDICAL BALM

Hinfluss in Argentinien

(Fortsetzung von Seite 1)

Die deutsche Wirtschaft hat einen starken Einfluss auf die argentinische Wirtschaft. Die argentinische Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um den Handel mit Deutschland zu erleichtern.

Manöver an deutscher und italienischer Grenze

Die deutsche Armee führt Manöver an der italienischen Grenze durch. Die Manöver sollen die Kampfbereitschaft der Truppen demonstrieren.

88,000,000 sind Ziel von Täuschern

Die deutsche Regierung hat ein Ziel von 88 Millionen Reichsmark für die Produktion von Kriegsmaterial festgelegt. Die Produktion soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Währungsnotwendigkeit der Zeitverhältnisse

Die deutsche Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um die Währungsstabilität zu gewährleisten. Die Maßnahmen sollen den Wert der Reichsmark stabilisieren.

Hearst aus Frankreich ausgewiesen

(Fortsetzung von Seite 1)

Der amerikanische Journalist William Hearst ist aus Frankreich ausgewiesen worden. Die französische Regierung hat die Ausweisung als Reaktion auf die von Hearst veröffentlichten Artikel über die deutsche Situation.

Berlin und die Ausweisung

Die Berliner Presse hat die Ausweisung von Hearst scharf kritisiert. Sie sieht die Ausweisung als einseitige Maßnahme der französischen Regierung.

Der keine deutsche Untergrad

Die deutsche Regierung hat die Untergrundbewegungen in Frankreich scharf kritisiert. Sie sieht diese Bewegungen als eine Bedrohung für die deutsche Sicherheit.

Manöver an deutscher und italienischer Grenze

Die deutsche Armee führt Manöver an der italienischen Grenze durch. Die Manöver sollen die Kampfbereitschaft der Truppen demonstrieren.

88,000,000 sind Ziel von Täuschern

Die deutsche Regierung hat ein Ziel von 88 Millionen Reichsmark für die Produktion von Kriegsmaterial festgelegt. Die Produktion soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Währungsnotwendigkeit der Zeitverhältnisse

Die deutsche Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um die Währungsstabilität zu gewährleisten. Die Maßnahmen sollen den Wert der Reichsmark stabilisieren.

MACDONALD'S Fine Cut



Der feinste Tabak für diejenigen, die ihre Zigaretten selbst drehen.
ZIG-ZAG
Zigarettenpapier frei.

Sammeln Sie die Kartenbildchen

Canada an dritter Stelle

Canada ist an dritter Stelle in der Welt an Energie. Die kanadische Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um die Energieproduktion zu steigern.

Doch Arktis-Zeppelinflug?

Die kanadische Regierung hat die Möglichkeit eines Zeppelinfluges in die Arktis untersucht. Die Regierung hat beschlossen, den Flug zu unterstützen.

Canada im internationalen Handel

Canada ist im internationalen Handel an dritter Stelle. Die kanadische Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um den Handel zu erleichtern.

Manöver an deutscher und italienischer Grenze

Die deutsche Armee führt Manöver an der italienischen Grenze durch. Die Manöver sollen die Kampfbereitschaft der Truppen demonstrieren.

88,000,000 sind Ziel von Täuschern

Die deutsche Regierung hat ein Ziel von 88 Millionen Reichsmark für die Produktion von Kriegsmaterial festgelegt. Die Produktion soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Canada im internationalen Handel

Canada ist im internationalen Handel an dritter Stelle. Die kanadische Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um den Handel zu erleichtern.

Manöver an deutscher und italienischer Grenze

Die deutsche Armee führt Manöver an der italienischen Grenze durch. Die Manöver sollen die Kampfbereitschaft der Truppen demonstrieren.

88,000,000 sind Ziel von Täuschern

Die deutsche Regierung hat ein Ziel von 88 Millionen Reichsmark für die Produktion von Kriegsmaterial festgelegt. Die Produktion soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Währungsnotwendigkeit der Zeitverhältnisse

Die deutsche Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um die Währungsstabilität zu gewährleisten. Die Maßnahmen sollen den Wert der Reichsmark stabilisieren.

Manöver an deutscher und italienischer Grenze

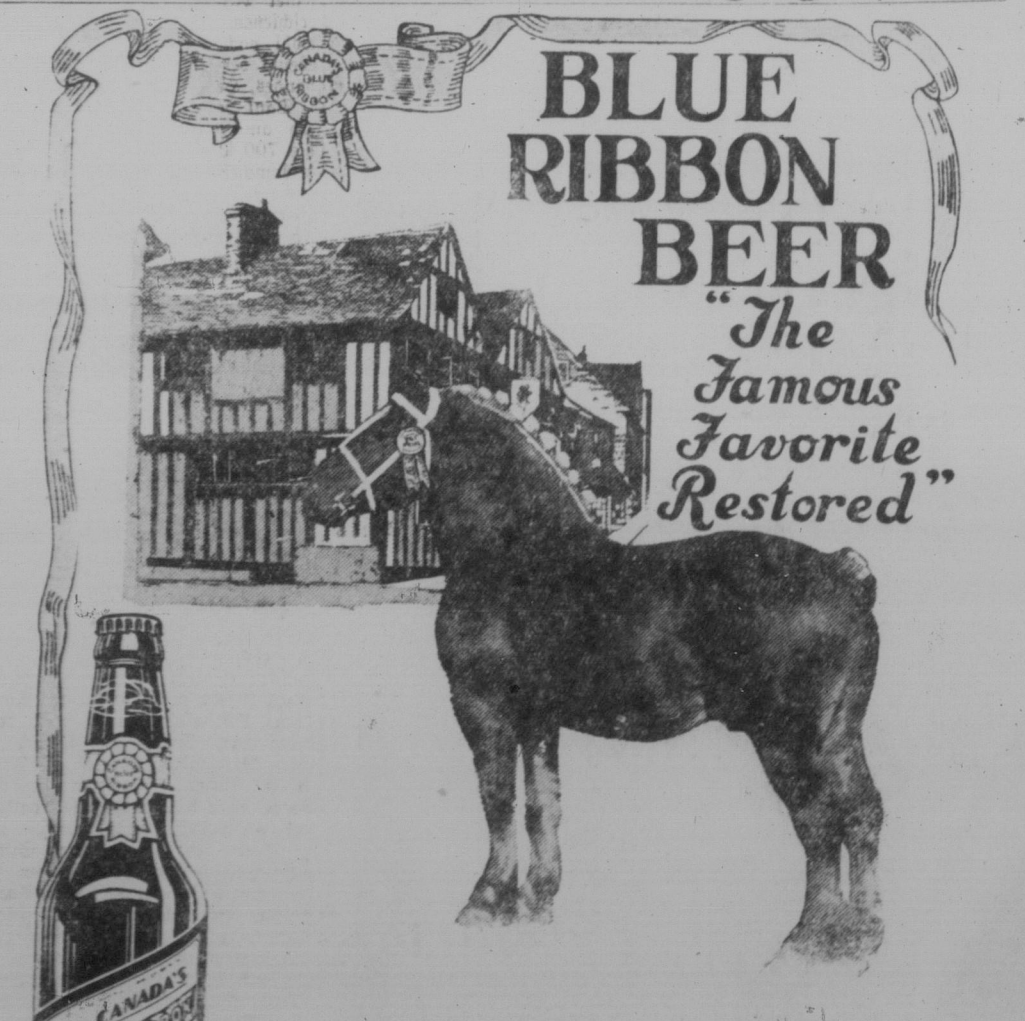
Die deutsche Armee führt Manöver an der italienischen Grenze durch. Die Manöver sollen die Kampfbereitschaft der Truppen demonstrieren.

88,000,000 sind Ziel von Täuschern

Die deutsche Regierung hat ein Ziel von 88 Millionen Reichsmark für die Produktion von Kriegsmaterial festgelegt. Die Produktion soll bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Währungsnotwendigkeit der Zeitverhältnisse

Die deutsche Regierung hat Maßnahmen ergriffen, um die Währungsstabilität zu gewährleisten. Die Maßnahmen sollen den Wert der Reichsmark stabilisieren.



BLUE RIBBON BEER
"The Famous Favorite Restored"
Regina Brewing Company Limited
ESTABLISHED 1907



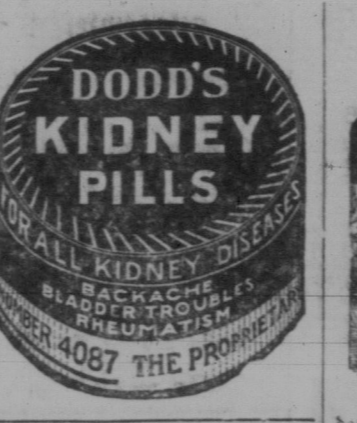
Die deutschen Kolonien in Afrika. Afrika, der zukünftigster Meeresraum Europas...

Große Herbstmanöver eint und jetzt

Nebendivisionen werden durch Flaggen „markiert“ - Aber jenseits der Reichsgrenzen Massen-angebot von Truppen

Von Oberst a. D. Immanuel. Der Wind weht über die Stoppeln, die Erntezeit geht zu Ende...

In das freie Gelände geht für das preussische Heer auf Wolke zurück, in dessen Geleit Prinz Friedrich Karl...



Der irrende Pilger. A: Was, schon geht... er, es doch nicht am Ende... B: (unterbrechend): Ach, William, die ist ja neu! gefordert...



Ein von beiden. Galt: „Nur Sie, die die Warte zu sein? Ich schneide immer danken!“



„markiert“ werden. Die Führung dieser Jagdgruppen handelt nach Raum und Zeit...

Sei dein eigener Herr. Werde ein Stadt-farmer. Gast-Zählung, 4 Meilen von Winnipeg, Strasburg, Electric City...

Der Wettbewerb um den Fremdenverkehr. Paris - Italien, Deutschland, Schweiz, England, Spanien...

Der Wettbewerb um den Fremdenverkehr. Deutsche, italienische, Schweizer und andere Agenturen bemühen sich, die Besucher von Paris nach ihren Ländern zu locken.

CUNARD Canadian Service. Verleben die Weihnachts- und Neujahr in der alten Heimatl!

Wechsel im Kommando der österreichischen Heimwehr

Schlading, Steiermark. Die zwei obersten Führer der österreichischen Heimwehr...

WENTZLER'S SUPERIOR LAGER. Dieses Bier wird aus dem feinsten maltesischen Gerstmalz...

SEAGRAM'S CANADIAN RYE WHISKY. Ein mildes, angenehmes Mischgetränk...

Der Wettbewerb um den Fremdenverkehr. Paris - Italien, Deutschland, Schweiz, England, Spanien...

Lejegeld. Bitte, senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber...

Deutschcanadische Studenten studieren an deutscher Universität

Hermann Hengen von Mindthorst u. Georg Grad von Balgonie nach Deutschland abgefahren

Herr Hermann Hengen, B.A., ein Sohn deutscher Eltern in Mindthorst, Sask., ist der Stipendiat, der das erste Stipendium (Scholarship) erhält, das die Vereinigte Studenten...

Herr Hengen ist in Mindthorst, Sask., geboren, hat das Campion College in Regina absolviert und 1927 mit Auszeichnung den B.A. Grad der Universität von Manitoba erworben.

Auf seiner Reise nach Deutschland wird Herr Hengen begleitet von Herrn Georg Grad, B.A., von Balgonie, der ebenfalls an einer deutschen Universität Medizin studieren will.

Der Courier beglückwünscht die zwei Studenten zu ihrem Unternehmungsgelüste und ihrem Studienverfolg. Bei dem hochentwickelten wissenschaftlichen Leben in Deutschland und der hohen Kulturstufe des deutschen Volkes werden sie gewiss aus ihrem Aufenthalt an einer deutschen Universität reichlichen Gewinn für ihre Zukunft schöpfen.

Es wünschten wäre, daß späterhin sich ein regelmäßiger Studenten-Austausch zwischen Canada und Deutschland ermöglichen ließe, so daß canadische Studenten an einer deut-

Schmale Hosen zu fertigen

Schmale Hosen, Kuchenschichten, Schicht und Schicht von Haut und Energie...

des Stanzens und der Engländer, darunter mit ihrem Namen bei der Wahl...

Nächste deutsche Volkszählung erst 1932

Die nächste Volkszählung in Kanada wird im Jahre 1932 stattfinden, wie die Statistiken...

Das treue Herz

Ein treues Herz wissen wir alle zu schätzen. Das ist die höchste Tugend...

Ein treues Herz hat, das ist die höchste Tugend. Ein treues Herz hat, das ist die höchste Tugend...

Der Getreidemarkt von Winnipeg

Der Getreidemarkt von Winnipeg, Saskatchewan, 1930

Die Getreidemarkte von Winnipeg, Saskatchewan, 1930. Die Preise für Weizen, Roggen und Hafer...

Die Getreidemarkte von Winnipeg, Saskatchewan, 1930. Die Preise für Weizen, Roggen und Hafer...

Winnipeg Getreidemarkt

Table with columns for grain types (Weizen, Roggen, Hafer) and prices. Includes sub-sections for 'Weizen', 'Roggen', and 'Hafer' with various grades and prices.

Gute, deutsche Bedienung

The Consumers Elevator Company Limited, 190 Grain Exchange, Winnipeg, Man. Registerung-Bond und Lizenz...

Regina

Herr Konrad Reid, vom Graf-Distrikt, der zur Verdringung von Herrn Alexander Gottlieb nach Regina gekommen war...

Der Standard Separator

Advertisement for Standard Separator featuring an image of the machine and text describing its benefits for separating milk and cream.

Der schiefe Turm von Bremen

Erleuchtet auch nach Renovierung schiefe. Die Renovierung des 73 Meter hohen Turms der Kathedrale...

Eczema

Wenn Sie diese Medizin gebrauchen, werden Sie sofort Erfolg haben. Die Eczema-Medizin heilt das Jucken sofort...

Large advertisement for Saskatchewan's First Malt Beer. Features a large image of a beer bottle, a woman holding a glass, and the text 'That's It!' and 'ESTABLISHED 1907'.

Der Courier
Für Kanada: Ein Jahr \$2.50; sechs Monate \$1.25; drei Monate \$0.75
Für die Vereinigten Staaten: Ein Jahr \$3.50; sechs Monate \$2.00; drei Monate \$1.25
Werbung: Jede Zeile für drei Einrückungen, bei größeren Anzeigen entsprechende Rabatte.

Zweiter Teil
Der Courier
Organ der deutschsprachigen Canadianer.
Mittwoch, den 10. September 1950.

DER COURIER
The Organ of the German-speaking Settlers in the West.
MEMBER OF A.R.C.
Printed and published every Wednesday by The Western Printing Association Ltd., a joint stock company, at its office and place of business, 1285 Main Street, Regina, Sask., Canada.

Aufhebung der Reparationen

Ein bedeutsamer Nachklang vom Befreiungsfest der New Yorker Rheinpfälzer.

Von Hermann Jodisch.

Die brennende Frage der Gegenwart lautet nicht mehr: Wie viel soll Deutschland zahlen, sondern warum soll es es auch nur noch zahlen? ...

Die amerikanische Reparationsfrage ist ein moralischer Streit, der die Entschlossenheit der Amerikaner zeigt, die Schuld der Deutschen nicht auf dem Krieg zu lasten zu lassen, sondern sie in die Verantwortung für die Zukunft zu stellen.

Die russlanddeutschen Flüchtlinge in Brasilien
Aus S. Domingo, Rio Grande do Sul, wird dem Deutschen Auslands-Institut unter dem 30. Juli berichtet: ...

Refordbejud in Wiesbaden
Das international bekannte deutsche Bad Wiesbaden, das in diesem Jahre wieder einen Refordbejud aus aller Herren Länder aufweisen hat, konnte für sich den 100.000. ...

Refordbejud in Wiesbaden (cont.)
Das internationale bekannte deutsche Bad Wiesbaden, das in diesem Jahre wieder einen Refordbejud aus aller Herren Länder aufweisen hat, konnte für sich den 100.000. ...

Refordbejud in Wiesbaden (cont.)
Das internationale bekannte deutsche Bad Wiesbaden, das in diesem Jahre wieder einen Refordbejud aus aller Herren Länder aufweisen hat, konnte für sich den 100.000. ...

Interessantes Allerlei

Goethe-Chöre für 1952

Der Deutsche Sängerbund hatte vor einigen Wochen einen Aufruf veröffentlicht, in dem er die deutschen Tonkünstler aufforderte, für die großen Hauptaufstellungen ...

Der 300. Todestag Keplers

Am 24. und 25. Sept wird in Regensburg die Gedächtnisfeier für den dort vor 300 Jahren, am 15. November 1630, verstorbenen Johannes Kepler, stattgefunden. ...

Samt und Schneelächeln

Stirlich haben die Darstellungen von Alger (Algerien) beiläufig in Form eines Samtflats ...

Bücherschätze in Nordamerika

So oft auch bestimmte Viehhäbener und Reaktionen amerikanischer Multimillionäre durch die internationale Presse gefeilt und besprochen worden sind, so wenig ist darüber ...

Historische Funde in Köln

Bei dem Neubau des Benediktiner Klosters des katholischen Geistlichenvereins in Köln wurden in einer Tiefe von etwa drei Metern ...

Ausgeführte Reine

Ein junger Mann trat auf einem Ball einen Reinen der sehr kräftigen Reine hatte, auf eines seiner ...

Das Handelsflugwesen von heute

Die Lage in den wichtigsten Flugländern

Die Entwicklung des Flugwesens in den letzten Jahren gehört zu den wichtigsten Erfindungen unserer Zeit. ...

Im Britischen Reich

Im Britischen Reich hat seit dem Beginn des letzten Jahres fünfzig Fortschritte im Flugwesen zu verzeichnen. ...

Frankreich

Frankreich hat seit dem Beginn des letzten Jahres fünfzig Fortschritte im Flugwesen zu verzeichnen. ...

Deutschland

Deutschland hat seit dem Beginn des letzten Jahres fünfzig Fortschritte im Flugwesen zu verzeichnen. ...

Die vergessenen Untersuchungsgefangenen

Es war eine höchst interessante Partie Binokle, die Chester Smith und Ted Pierce vor einiger Zeit im ...

Sammeln Sie die 'KARTENBILDER' (POKER HANDS)
Die im fein geschnittenen Curret Tabak verpackt sind
Dieselben können für wertvolle Geschenke ausgetauscht werden.
List of products: Millbank Zigaretten, Winchester Zigaretten, Rex Zigaretten, Old Chum Tabak, Ogden's Cut Plug Tabak, Dixie Plug Rauch-Tabak, Big Ben Kan-Tabak, Curret Zigaretten, Stonewall Jackson Zigaretten.



Für unsere Farmer

Anfangszahlung von Nr. 1 Northern am Ausgangspunkt der Seen

Anfangszahlung, am 15. Juli festgesetzt, fällt um 10 Cents per Bushel. — Anfangszahlung für Roggen um 5 Cents per Bushel höher als im Juli. — Die anderen Getreidearten behalten die nämlichen Anfangspreise.

Die Anfangszahlung des canadischen Weizenpools auf Weizen der Ernte 1930-31, der heute und später abgeliefert wird, beträgt, bis weitere Bekanntmachungen erfolgen, 60 Cents per Bushel. Diese Anfangszahlung, auf deren offizielle Festlegung man schon lange gespannt war, ist auf der Basis No. 1 Northern, Fort William aufgebaut.

Die festgesetzte Anfangszahlung ist um 10 Cents per Bushel kleiner als die Juliabzahlung, die am 15. Juli, dem Schlußtag der 1929-1930 Ernte, festgesetzt worden war. Die Anfangszahlung auf Roggen ist um 5 Cents höher als die Juliabzahlung am 15. Juli. Die Anfangszahlung für die anderen Getreidearten sind mit den Juliabzahlungen gleich geblieben. Die übrigen Anfangszahlungen sind, wie bereits angegeben, folgende per Bushel:

Schnell

Wenn Sie Geld herbeiführen wollen, können Sie es tun durch die CANADIAN NATIONAL EXPRESS auf die folgenden Weisen:
Schnell, per Post.
Schnell, per Auto, wobei Sie nur 10 bis 12 Tage warten.
Am schnellsten, per Kabel. Das Geld wird dann am nächsten oder zweiten Tage angetroffen, nachdem es Montreal verlassen hat.
Sie und wenn Sie es auch wünschen, wird verpackt in Containern immer eine unerschütterliche Containern von der Provinz, an welche das Geld überwiesen wird und wie leicht die Containern an Sie über die C.F. an, an welche Sie Ihr Geld übermitteln wollen.
Ihr nächster Stations-Kontak kann das Geld mit, irgend eine der oben angegebenen Art und Weisen wählen. Schreiben Sie um Auskünfte oder freieren Sie an:
W. H. BRYCE, Manager
Money Order Dept.
Canadian National Express,
355 McGill Street, Montreal.

Jeder „Courier“-Leser werde einen neuen Leser.



Moralische Kraft

Die Lage, der sich die weicanadischen Getreidebauer jetzt gegenübersehen, ist keine glänzende. Bei dem geringen Anfall der Ernte und dem unter dem Durchschnittspreis stehenden Preisniveau werden die Prairiefarmer wiederum gezwungen sein, mit einem erheblichen Verlust zu verkaufen. Nichts desto trotz ist die Lage genauer als die Weizenpoolorganisation von Manitoba, Saskatchewan und Alberta.

Die Basis der Anfangszahlungen auf die neue Ernte, die der Canadische Weizenpool zugrunde gelegt hat, ist so hoch wie möglich festgesetzt worden, indem man sichere Geschäftsmethoden und die Wichtigkeit der Erntedernis, den Pool in gefunder finanzieller Lage zu erhalten, berücksichtigt. Die Poolbeamten sehen ein, daß die Anfangszahlungen in vielen Fällen nicht ausreichend sind, um sofortigen Anforderungen zu genügen; aber mit Rücksicht auf das schließliche Wohlergehen der kooperativen Bewegung der Farmer ist es unbedingt notwendig, daß der Pool alle Schritte vermeidet, die die Zukunft der Organisation bedrohen könnten.

Es ist von verschiedenen Seiten angedeutet worden, daß die Weizenpoolmitglieder unter den jetzigen Verhältnissen ihre Zukunft am Kontraktbruch nehmen werden. Die Anregung ist boshaft, und es besteht für die Poolmitglieder kein Grund zu einem vorläufigen Schritt. Die bisherige Ablieferung an Landwirten zeigt, daß die Pools ihren vollen Anteil an dem zu vermarktenden Getreide erhalten. Die Zwangsweise Durchführung des Weizenpoolkontraktes wurde vor Jahren ungewisselt von den Gerichtshöfen bestätigt. Die Poolmitglieder wie die Geschäftsführer und Mitarbeiter erkennen den Wert des Kontraktes voll an und haben die moralische Kraft, jede Anregung außer acht zu lassen, der Organisation, die sie eignen und kontrollieren und die sie nach vielen Jahren harter Arbeit und Entmutterungen für sich aufgebaut haben, die Treue zu brechen.

Wenn jetzigen Stand der Getreidepreise könnten die Poolmitglieder nicht hoffen, ihre Jahreserlöse durch den Verkauf ihres Getreides im offenen Markt zu erhöhen, selbst wenn es ihnen gestattet wäre, ihre Kontrakte zu brechen. Nur Getreidebauer, die an den Pool abliefern, werden in der Lage sein, Nutzen aus irgendwelcher Preissteigerung zu ziehen, die in der kommenden Saison erzielt werden mag.

CANADIAN WHEAT POOL

Winnipeg, Manitoba

Junge Frau gekräftigt

nach dem Einnehmen von Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound



„Als ich Lydia E. Pinkham's Compound nahm, war ich etwa ein Jahr verheiratet, und meine Kraft schwand wegen meines unregelmäßigen Lebens. Ich war erst 19 Jahre alt, und es war mein erstes Kind. Meine Mutter sagte mir, ich brauche etwas, um meine Nerven zu stärken, und eine Freundin rief mir, 'Beginne mit Lydia E. Pinkham's Compound' zu nehmen. Ich tat es und bin so dankbar dafür, weil es meine ganze Konstitution kräftigte; ich fühle mich jetzt vollkommen wohl, und habe einen sehr schönen Knaben.“
Frau J. A. Walker, Bancroft, Ontario

Canada. Ich bin jetzt überzeugt, daß die Poolmitglieder nicht von einer plötzlichen Marktänderung betroffen werden. Sie müssen, daß ein geordneter Verkauf unter den gegenwärtigen Umständen ist als ein normales Verhalten, wenn der Markt vor dem heutigen Verkaufsdruk gedrückt werden muß, welcher aber kommen würde, wenn ein ungeordneter Verkauf stattfände.

Eine weitere Zahlung, welche damit die Anzahlung erhöht, wird geleistet werden, sobald die finanziellen und Verhältnisse es erlauben.

Wie farme ich billiger?

(Schluß)

Bei der Feldbestellung sollte in der Kaufsache darauf gesehen werden, daß die Arbeitsgänge auf das Mindestmaß beschränkt bleiben. Jeder Arbeitsgang, besonders wenn er mit einem Scherengerät oder einer nicht richtig konstruierten Egge ausgeführt wird, bringt die chere Bodenfläche dem Staubbildd näher und erhöht die Gefahr des Ausbleichens. Deshalb ist die erste Bodenlockerung nicht mit einem Gerät zu betreiben, welches tiefe und breite Erdstreifen abtreibt und die selben in großen Schollen hinterläßt, sondern mit einem Gerät wie z. B. dem Drillpflug, der ganz schmale, flache Furchen zieht und die Erde infolge dessen gut krümelt. Die Arbeit eines gut krümelnden Gerätes verbessert nicht nur die Bodenoberfläche, sie spart auch viel an Bearbeitungsarbeiten, sowohl bei der ersten Forderung als auch bei den sonst erforderlichen vermehrten Nacharbeiten.

Nicht minder wichtig ist für die kommende Ernte die Einlaß. Wie die Einlaß, so die Ernte, läßt sich schon bei unseren Vorläufern, nicht einem garen, möglichst unkrautfreien Boden gehört zu. Einlaß das beste Saatform und die richtige und rechtzeitige Unterbringung dieses Saatfornes. Besahls das große, vielfach schwerer, völlig intakte Saat

form als der zuverlässigste Pflanzenproduzent anerkannt und bei der Einlaß zu bevorzugen ist, dürfte wohl jedem Farmer geläufig sein. Ich halte es aber nicht für überflüssig, hier daran zu erinnern, daß dieser Zweck nur durch die richtige seiner Vermittlung und Verwendung normaler Keimung einer größeren Fruchtigkeitsmenge bedarf, als das kleinere storn. Anfolge dessen darf das große Saatforn nicht irgend in die Erde gebracht werden, sondern muß eine solche Einbettung bekommen, daß es die erforderliche Feuchtigkeit dauernd in unmittelbarer Nähe vorfindet. Weil aber die Feuchtigkeit in der oberen, lockeren Bodenfläche rasch verdunstet, besonders bei trockenem, windigem Wetter, so ist die feuchte, kapillare Feuchtigkeit der einzige Ort, wo das große Saatforn auch ohne Feldbestellung zuverlässig und fruchtig sein kann, indem es einen geschützten Anlaß an die aufsteigende Bodenfeuchtigkeit bekommt. Kommt ein solches Saatforn dagegen in die lockere, abgetrocknete Bodenfläche, so ist die Feuchtigkeit zu gering, um eine fruchtige Keimung auslösen zu können, es tritt eine schwächliche Keimung ein und die Folge davon ist eine unvollkommene, schwächliche Pflanzenausbildung. Daß die aus großen Saatfornen und fruchtiger Keimung hervorgehenden Pflanzen mehr Aussicht auf einen höheren Ertrag haben und sich auch länger gegen schädliche Einflüsse behaupten können, als die schwächlichen, ist wohl ohne weiteres einleuchtend.

Nachdem der Keimprozeß beendet und die Pflanze an das Tageslicht gelangt, tritt das Sonnenlicht als Stoffquelle in hohem Maße in Tätigkeit. Es beginnt die Bildung und Tätigkeit des Blattgrüns. Hierbei kommt es außerordentlich darauf an, daß die Pflanzen nicht zusammengedrängt, sondern möglichst frei stehen, damit ihre Blätter das Sonnenlicht recht ausgiebig nützen können und die Pflanze selbst sich ungehindert ausbreiten kann. Da die Natur weise dafür georgt hat, daß die Pflanze neben den Stoffen zu ihrer Ausbildung auch solche zur Aufspeicherung aufnimmt, um demmende Perioden, wie z. B. Trockenheit leichter überleben zu können, so müssen wir untererfalls darauf bedacht sein, den Pflanzen diese Aufspeicherung nicht zu erschweren, sondern im Gegenteil weitgehend zu begünstigen. Dies ist nur dann möglich, wenn wir die Saatfornen so in den Boden legen, daß die daraus hervorgehenden Pflanzen von Haus aus im kapillaren Boden verwurzelt sind und auf der Feldfläche möglichst gleichmäßig verteilt stehen, bzw. die einzelne Pflanze über einen ausreichenden Standraum verfügt, um durch den ungehinderten Zutritt des Sonnenlichtes an die Pflanzenblätter recht viel Blattgrünformen bilden und aufspeichern zu können. Die meisten Farmer werden wohl öfter die Beobachtung gemacht haben, daß die gesunden, dunkelgrünen Getreidepflanzen (also solche mit viel aufgespeichertem Blattgrün) höhere Erträge bringen und etwaige schädliche Einflüsse leichter überleben, als die helleren Pflanzen.

Sollen wir das Vorstehende zusammenfassen, so kommen wir zu dem Ergebnis:

- 1) daß das kostspielige Tiefpflügen mit Erfolg durch das viel billigere Flachpflügen ersetzt werden kann;

gen mit Erfolg durch das viel billigere Flachpflügen ersetzt werden kann;

2) daß bei der Bodenlockerung gleich im ersten Arbeitsgang eine gute Krümelung anzustreben ist, um die Kosten und auch die schädliche Wirkung der Nacharbeiten zu vermindern oder am besten ganz auszuschalten;

3) daß das Saatforn auf die feuchte, kapillare Feuchtigkeit gelegt werden muß, damit durch den kapillaren Aufstieg der Bodenfeuchtigkeit für eine fruchtige Keimung gesorgt ist;

4) daß die Saat, zwecks besserer Keimung und Ausbreitung der hieraus entstehenden Pflanzen, nicht in schmalen Reihen zusammen gedrängt, sondern in Streifen eingebettet werden muß.

Jur Ausführung einer solchen Bodenlockerung, einschließlich Unkrautbekämpfung und Einlaß, sind nicht mehr wie bisher viel Geräte und Maschinen erforderlich, sondern bloß zwei Geräte: Der Drillpflug und die Aderegge. Mit diesen zwei Geräten haben auch die Kolonisten im überflüssigen Zeppengebiete von dem Kriege den billigsten Weizen produziert. Die hier empfohlenen Arbeiteweise ist somit keine neue, sondern eine längst erprobte und gut bewährte. Sie verbilligt nicht nur die Arbeit und liefert ganz beträchtlich die Erträge, sondern sie verringert auch ganz beträchtlich die Anschaffungskosten für Geräte und Maschinen. Wie stark diese Verbilligung jetzt ist, erleben wir aus naheliegenden zwei Beispielen. Kan. einer Mitteilung im „Courier“ vom 20. März 1929 soll sich Herr Rindler von Robert Forke wie folgt im Dominion-Parlament geäußert haben:

„Entgegen meiner früheren Ansicht müßte er jetzt feststellen, daß es die Keimung des Samens sei, der die Fruchtbarkeit zu vergrößern. Die Samen würden größer und besser. Ebenfalls die Maschinen, die mit jedem Jahre verbessert würde. Er bewies jedoch, daß dieser Mehrgebrauch von Farmmaschinen der Produzenten mehr Gewinn einbringe, da die vermehrte Produktion durch die Benutzung von Maschinen verteuert und der Mehrertrag durch die Kosten der Maschinenie vermindert werde.“

„Nebenbei äußert sich auch der Verfasser des eingangs erwähnten Berichtes „Das Tiefpflügen“, wo es heißt: „Die Viehheit der Maschinenie trägt dazu bei, daß der Farmer fortwährend „nicht bei Nacht“ ist und verhindert ihn oft an der Bewertung von besonderer Hilfe, gerade wenn solche Hilfe am notwendigsten ist.“

Wer sich bei der empfohlenen Feldbestellung Mühe gibt und diese richtig und rechtzeitig anwendet, der wird zu vorteilhaft farmen, daß er

Achtung, Farmer!

Erinnern Sie Ihren Weizen zu uns zum Mahlen. Der beste Weizen enthält Protein höchster Qualität, welches das beste Mehl gibt. Wir garantieren die Qualität und Sie erhalten Ihr Mehl und Futter zu größten Ersparnissen.

The Melville & Weyburn Milling Company

Regina, Sasl.

sich mit den mechanisierten Farmbetrieben messen kann. Die mittleren und kleineren Farmer, die sich die kostspielige Mechanisierung nicht leisten können, haben in der empfohlenen, billigen und zugleich ertrag steigenden Feldbestellung ein wirksames Mittel in der Hand, um sich der heutigen Bedrängnis herauszufinden.

Wer nach den obigen Ausführungen zu der empfohlenen Feldbestellung demnach sein redestes Vertrauen aufbringen kann, dem empfiehlt sich an die jetzt in Canada arbeitenden Kolonisten zu wenden und sich von diesen bestätigen zu lassen, daß die so bearbeiteten Sommererträge in Kanada die höchsten Erträge (oft über 60 Bushel per Acre) brachten und verhältnismäßig leicht anfruchtbar gehalten werden konnten.

Bodenbakterien

Wenig bekannt sind jene winzigen Lebewesen in der Ackerkrume, welche die Voraussetzung guter Ernten sind — die Bodenbakterien. Durch die verlebende Tätigkeit dieser Mikroben bilden sich aus den Kohlenstoffverbindungen und anderen Bestandteilen des Düngers die Huminstoffe, welche die im Boden entweichenden Nährsalze festhalten, so daß sie von den Wurzeln der Pflanzen aufgenommen werden können. Neben dem künstlichen ist übrigens auch natürlicher Dünger notwendig. Dieser hat man in neuerer Zeit vorzüglich zur Düngung verwendet. Es scheint sich nämlich, daß auch jener in

Teilnehmer für Forschungsreisen gesucht!

Für Reistunne auf großen Schoner mit Dieselmotor und zum Anbau derselben werden noch 1 bis 2 Teilnehmer mit \$1,000 bis \$2,000 Gehalt. Heim Ausbau fortwährende Arbeit. Ausreise Frühling 1931. Freie Station bis dahin. Hoher Anteil. Absolute Sicherheit. Einzahl hohe Fundierung und Garantien. Reisen in alle Teile der Erde.

Nur ernsthafte Melkanten, die Kapital nachweisen können, finden Berücksichtigung. Angebote mit Angabe des Standes, Alters, Fähigkeiten und Interessen erbeten an:

Geis Precht,
3512 Shuter
Montreal, Que.

CALGARY BEER

„The Beer with a Reputation“

„Das berühmte Bier“

All die Jahre hindurch — vor den abenteuerlichen Tagen der Pionierzeit bis zu unseren unruhigen, beweglichen Zeiten — war das Getränk der Männer, die das Leben so nehmen, wie es ist, ein Getränk, dem die Bergsflüsse ihre sprudelnde Reinheit geliehen haben — ein unergleichlich gutes Bier —

902

Fuer unsere Hausfrau

An die Waif... In künftigen Tagen... Doch will mein Herz aufblühen...

Und wenn in alle Zeiten... Die Freude von mir selbst... So greif ich in die Zeiten...

Kranken

Seien wir doch ehrlich: wir Kranken alle, die Dürftigen und die Überflüssigen... Die nur Sportlichen und die nur Hausfrauen...

Kranken — „Asträumen“, Rücken, Säubern unter aufgehobenen... mehr oder weniger des Sammelns...

Gas im Magen verursacht Verdauungsbeschwerden

Wohlbekanntes Faktum ist, dass ein Teil der Verdauungsbeschwerden... durch Gas im Magen verursacht werden...

Wenn Sie nie Schmerzen oder Pein haben... Dann lesen Sie dies nicht!

Wir verdienen eine Plätze des höchsten Schmerzes... Blackhawk Indian Remedy Co. 1536 Dundas St. W.

zum Boden auf, verdräng das Gesicht... „Königsberger flet“ u. „Schmand mit Glumie“

„Königsberger flet“ u. „Schmand mit Glumie“

Die gastroenterischen Spezialitäten in Cigaretten... Die Cigaretten sind das Land des Perfektions...

Derzeitung, gnädige Frau, Ihre Schleppe...

Ich kann mich nicht helfen... Ich habe so viel zu tun... Ich habe so viel zu tun...

Die veränderte Frau

Von Pauline Nesnicoff... „Und sie dreht sich doch“... Nicht nur in den Jahrhunderten...



Sommer Erkältungen

Schnelle Erleichterung bei Erkältungen jeder Art... Aspirin



Aspirin... Die Cigaretten sind das Land des Perfektions... Aspirin

Unser Hausarzt

Feinde der Menschheit

Von Dr. Thomas Lindner... Von Zeit zu Zeit hören wir von Epidemien...

Die veränderte Frau

Von Pauline Nesnicoff... „Und sie dreht sich doch“... Nicht nur in den Jahrhunderten...

Orangeade zu bestellen... Man hat wieder Gebühnliche... man fühlt sein Herz deutlich klopfen...

Der galante Richter

Es wäre wunderbar... Ein Mann eines Mannes... Das ist ein Mann eines Mannes...

John Collins' neun stumme Jahre

„Dieses immorale Theaterstück... John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre...

John Collins' neun stumme Jahre

John Collins' neun stumme Jahre

John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre...

Robin Hood Rapid Oats

bäckt besseres Brot, Kuchen und Feingebäck.

„Gut“ kalt und strengte den Scheidungsprozess an... Robin Hood Rapid Oats... Robin Hood Rapid Oats...

John Collins' neun stumme Jahre

John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre...

John Collins' neun stumme Jahre

John Collins' neun stumme Jahre

John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre... John Collins' neun stumme Jahre...

FRENCH DRY CLEANERS AND DYERS

Deutsche Bedienung... FRENCH DRY CLEANERS AND DYERS... FRENCH DRY CLEANERS AND DYERS...

Tee Biscuits

„MAGIC“-Backpulver

„MAGIC“-Backpulver... MAGIC BAKING POWDER... MAGIC BAKING POWDER... MAGIC BAKING POWDER...

„Kleine Anzeigen deutscher Firmen“ Nachklänge zur Gottscheer 600-Jahrfeier

A. S. SINCLAIR Arzt, Chirurg und Geburtshelfer. Spricht Deutsch. Suite 1, Fußmann-Gebäude, Ecke 11th Ave. u. Halifax Str. Office-Tele. 22147, Ref. 22846.

Beauty-Parlours Capital Beauty Parlor Das Beste in Haararbeiten, frisiert, gewaschen, etc. etc. Gute Arbeit garantiert. Telefon 29875. 1757 Hamilton Straße.

Hotels HOTEL SPRINGER Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht veräumen bei seinem Aufenthalt in Edmonton im HOTEL SPRINGER. 105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.

Photographen Photographien Die anders sind. Bon Präzision und Originalität. Höchste Auszeichnung auf internationalen Ausstellungen!

Zu verkaufen Vancouver, B.C. Deutsche und Oesterreicher! Bevor Sie ein Land oder einen Ort verlassen, lesen Sie das Buch...

Dr. Neuman Deutscher Zahnarzt Office Phone 2488 - Haus 2465 105-20th St. Westside Saskatoon

Dr. L. Schulman Deutscher Arzt und Chirurg Office Phone 4356 - Haus 3935

Erstes Wiener Cafe - Restaurant im Savoy Hotel, 690 Main St. (Nächst E. P. R. Depot.) Winnipeg.

E. C. Rossie Photo-Studio 1731 Scarth Street, Regina. Telefon 23678.

Gute, schmackhafte deutsche Würstchen verschiedener Sorten empfiehlt Safeway Stores, Ecke Winnipeg Str. und Victoria Ave., Regina.

Dr. Karl Biero Zahnarzt 123-20th Street West, West Side, Saskatoon.

Dr. A. Singer Zahnarzt Altkanzler deutschsprachender in Allan jeden Mittwoch, gegenüber Wilson's Store, auf Anfrage deutscher Korrespondenz.

Erstes Wiener Cafe - Restaurant im Savoy Hotel, 690 Main St. (Nächst E. P. R. Depot.) Winnipeg. Echte Wiener Küche.

Apotheken Deutsche Apotheke R. Waffig, Eigentümer empfiehlt alle medizinischen und technischen Fragen, Kräuter, Verbandstoffe etc. etc.

Regina Supply Co., Ltd. Broad and Dewdney, Regina. Phone 92200.

Dörner & Guggisberg Deutsche Anwälte, Rechtsanwälte u. Notare. Einziges deutsches Rechtsanwaltsbüro in Kanada.

Dr. F. J. Gittermann, Zahnarzt. 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telefon 8311.

Hotel Regina 1744 Osler St., Regina, Sask. Zwischen 10. u. 11. Ave. an der Westseite des Marktes.

Geld zu verleihen Geld zu verleihen auf verbessertes Farm- und Stadteigentum.

Stellengesuche 21jähriger Kaufmann, welcher fünf Jahre in Deutschland im Lebensmittelwarengeschäft tätig war.

McMurphy & Johnston 305 Tarte Bldg. Regina, Sask. Rechtsanwälte und Notare.

Dr. H. Vetter, Zahnarzt, 403 Sterling Trust Bldg., Regina, Sask. Es wird Deutsch gesprochen.

Metropole Hotel 1 1/2 Block vom Bahnhof, Deutsches Haus. Alles in erstklassigem Zustand.

Patente Erfinder! Schreiben Sie um Einzelheiten über Anmeldung eines Patentes für Ihre Erfindung.

Auch eine Weltgeschickleistung Eine Weltgeschickleistung, die diesmal nicht aus Amerika kommt, sondern aus China.

Tingler, Malone & Deis 715 McCollum-Hill Bldg. Regina, Sask. Rechtsanwälte, Anwälte u. Notare.

Dr. R. F. Parker Registrierter Berufs-Optometrist und Augen-Spezialist. Augen untersucht und Brillen angepaßt.

Queens Hotel Europäischer Plan Ein und einen halben Block südlich vom Bahnhof.

Allgemeine Anzeigen Woran leiden Sie? Schreiben Sie ausführlich an Frau Anna Penner, 79 Dalziel St., Winnipeg, Manitoba, Kanada.

Offene Stellen Sofort gesucht ein deutsches Mädchen welches gut kochen kann. Lohn \$25.00 den Monat.

Noonan & Friedgut 212 Broder Building Regina, Sask. Rechtsanwälte und Notare.

Dr. F. T. Parker Registrierter Berufs-Optometrist und Augen-Spezialist. Augen untersucht und Brillen angepaßt.

Deutsches Restaurant 1324-10. Ave. Phone 8953. Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung.

21 Nationen auf einem Dampfer vertreten Die diesjährige Nordlandfahrt des „Nebelhorn“ der Hamburg-Amerika Linie nach Schottland, Irland, Spitzbergen und Norwegen.

Wie Kinder Spezialisten Verstopfung behandeln. Verstopfung ist bei Kindern die Ursache von Schlaf, Unruhe, Unzufriedenheit usw.

H. W. Schaffner Deutscher Anwalt, Rechtsanwalt und Notar. 211 Avenue Bldg. Phone 6042. Saskatoon, Sask.

Oncopath Dr. Raffenberg McCollum-Hill Building Telefon 22933. Neuritis, Lumbago, Verdauungsstörungen.

Färbereien Senden Sie Ihre schmutzigen Kleidungsstücke zu W. Harbrose und Barina Färberei und Waschanstalt, 1843 Robinson Str., Regina.

Alte Dame (katholisch) als Haushälterin, ein Kind nicht ausgeschlossen. Gutes Heim, möglicher Lohn. Anfragen: Vor 65, „Der Courier“, 1835 Halifax Street, Regina.

Neuer Abonnent Bestellzettel An „Der Courier“, 1835 Halifax Straße, Regina, Sask. Der Unterzeichnete bestellst hiermit den „Courier“ und sendet sein erstes Beleggeld.

J. D. AARON Vertreter, Solicitor & Notary Public. Spricht deutsch. 412 Westman Chambers, Regina. Telefon: 23889.

Barbiere The Capital Barber Shop 1757 Hamilton Street, Regina. Billards und Pub.

Pianounterricht Robert C. Wagner, A.T.C.M. 1927 Halifax Str., Tel. 6509. Deutscher Klavierlehrer mit akademischem Diplom.

Zu vermieten Halbmodernes 8-Zimmer - Haus, 1862 Osler Str., zu \$35.00 monatlich zu vermieten. Anfragen 1858 Osler Str., Regina.

Neuer Abonnent Bestellzettel (Fortsetzung) Name _____ Wohnort _____ Geboren _____

Adam Duck Real Estate and Versicherung, Gebäudeschlichter und Notar. Rechtskräftige Dokumente angefertigt. Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamenten usw.

Englischer Unterricht Aussprache durch Phonsographische Platte Erfolgs garantiert. Besucht unsere Musikschule. UNIVERSAL INSTITUTE (P. 160) 1265 Reginton Ave. New York.

Domion Trade Schools Ltd. 580 Main Street Winnipeg, Man. Spezialisten und internationale Unterrichtsverfahren von hiesiger Seite.

Zu vermieten (Fortsetzung) In Großbritannien wohnt weniger als 70 Meilen von der Meeresküste.

Neuer Abonnent Bestellzettel (Fortsetzung) Name _____ Wohnort _____ Geboren _____

Von dem Sonderberichterstatter des Deutschen Ausland-Instituts wird aus Südlawien gemeldet: Unter überaus zahlreicher Beteiligung aus dem ganzen Südlawischen Staat, aus den Nachbarländern, vor allem aus Oesterreich und Deutschland sowie auch aus Amerika...

der schwere Druck, der auf der ganzen Gottscheer deutschen Bevölkerung liegt und der vor allem in ihrer völligen politischen Unfreiheit, einer geradezu fatalen Schicksals- und großen wirtschaftlichen Schwierigkeiten und fernem Auslandsvertrieb zum Ausdruck kommt, auch während der Festtage zu spüren war.

Wenn der Farmer mit den „Kühen“ morgens aufsteht, sollte er auch versuchen, mit ihnen zu schlafen; wer das 24 Stunden hinreichend arbeitet, hat ein Recht auf neun Stunden Ruhe.

Neuer Abonnent Bestellzettel (Fortsetzung) Name _____ Wohnort _____ Geboren _____

Aus der Sportwelt

Sport-Splitter

Eingefandt von E. L. Steyer.

In den berühmten deutschen Sportstätten, nach der Forderung...

Die deutsche Mannschaft hat sich...

Ein großer Erfolg erzielten die...

Ein handhafter Hund...

In der Hölle gibt es eine...

Warum leide ich? forni's Alpenkräuter. Die erste Flasche bewirkt keine Verzögerung...

Ein großer Erfolg erzielten die...

Ein handhafter Hund...

In der Hölle gibt es eine...

Shea's Select Beer. MODERN! Die Erfahrung des Meisters...

ARMY & NAVY DEPARTMENT STORE

Sensationelle Preisermäßigung - Riesengewinne! Reginas großartiger, die Preise unterbietender Laden...

WUNDER - WERT - EREIGNIS DIESE WOCHE

Damen - Mäntel. Spezialverkauf von „Laskin-Beaver“ Mänteln \$39.50...

„Combination“ Overalls für Männer \$1.98. Dicke Männerjacks \$29c...

Herbst-Sweater \$1.79. Herren-Unterleidung für den Herbst \$1.29...

Herren-Hemden \$1.19. Herren-Hosen \$2.79...

Fabrik-Käufungsverkauf von 1,850 Herren - Anzügen. Modelle für alle Herren...

Damen-Schuhe \$1.69. Damen-Haarnetze \$79c...

Es werden von dieser Anzeige keine Postaufträge entgegengenommen. WE ALWAYS SELL FOR LESS ARMY & NAVY DEPT. STORE 111th AT BROAD

Wie Sie am besten kaufen, fragen Sie sich: Kann ich es im Army & Navy Dept. Store nicht billiger bekommen?